

**CENTRUM PRO DOKUMENTACI
MAJETKOVÝCH PŘEVODŮ
KULTURNÍCH STATKŮ OBĚTÍ
II. SVĚTOVÉ VÁLKY, o.p.s.**

**DOCUMENTATION CENTRE
FOR PROPERTY TRANSFERS
OF THE CULTURAL ASSETS
OF WW II VICTIMS, P.B.O.**

Čs. armády 828/34
160 00 Praha 6
Česká republika

Bankovní spojení:
Česká spořitelna a.s.
Vítězné náměstí 9
160 00 Praha 6
Č. účtu: 2513821399/0800
IČO: 22772961

Naše značka: 02/2024
Vyřizuje: J. Hrbáček
Praha 28. 02. 2024

Presto – Překladačské centrum, s.r.o.
Na Příkopě 31
110 00 Praha 1
IČO: 26473194
DIČ: CZ26473194

Objednávka č.02/2024 Objednávka tlumočení

Na základě předběžné nabídky a souhrnné cenové kalkulace, které jste nám zaslali v e-mailové korespondenci (kopie v příloze k objednávce) u Vás objednáme zajištění simultánního tlumočení na konferenci Převedeno do vlastnictví Říše. Dokumentace, identifikace a restituce nacisty uloupených kulturních statků (čeština, angličtina dle nabídky cena 42 000 Kč + DPH / 2 dny) a tlumočnickou techniku „varianta A“ (cena dle nabídky 56 500 Kč + DPH / 2 dny) v termínu 17. a 18. září 2024 v Uměleckoprůmyslovém museu v Praze, a to pro cca 150 osob.

Současně si dovoluujeme upozornit, že počet osob může být navýšen. Přesnou informaci o počtu osob a časovém rozvrhu Vám, vzhledem k charakteru akce, dodáme dva týdny před jejím konáním s tím, že celková cena za Vámi poskytované služby by byla v případě navýšení počtu osob upravena.

Přepokládaná cena celkem bez DPH dle předložené cenové nabídky: 98 500 Kč

Termín plnění: 17. 9. – 18. 9. 2024

Způsob platby: převodem na účet prodávajícího

Potvrzenou objednávku a fakturu, prosím, zašlete na výše uvedenou adresu nebo na e-mail jana.jiraskova@lootedart.cz. Nejsme plátcí DPH.

Objednatel je povinen uveřejňovat uzavřené smlouvy v Registru smluv na základě ustanovení zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Smluvní strany berou na vědomí, že tato objednávka včetně jejich dodatků bude uveřejněna v Registru smluv. Smluvní strany prohlašují, že objednávka neobsahuje žádné obchodní tajemství.

Datum/Date: 28. 02. 2024
Kontakt/Contact: 603 787 100
Vystavil/Signature: Hrbáček J.

Za Centrum: Bc. Jana Jirásková